



箱根の自然と和のおもてなし。  
**涼を感じる…日本の夏**  
～風光明媚～  
2015年7月18日(土)～8月31日(月)



藤田観光株式会社 箱根小涌園（所在地：神奈川県足柄下郡箱根町 総支配人：山下 信典）では、2015年7月18日(土)から8月31日(月)までの夏休み期間「箱根の自然と和のおもてなし～涼を感じる日本の夏」を開催いたします。

日本情緒を好む外国人が増えてきている現在、箱根小涌園にも多くの訪日外国人旅行者が訪れております。今年で60周年を迎える藤田観光(株)も創業以来、訪日外国人の需要も多く、大正3年に造られた「日本庭園」をはじめ、国登録有形文化財建造物「貴賓館」などの日本の伝統と箱根の自然の融合を知っていただき、四季折々の花や季節の移ろいを体感してもらい、訪日の良い思い出になっていたと思っております。

そこで2015年夏休みイベントといたしまして「箱根の自然と和のおもてなし」をコンセプトに「涼を感じる…日本の夏」を最大限に表現し、ご利用いただくお客様の夏の思い出作りの一助となればと思っております。館内装飾をはじめ、当社スタッフによる「抹茶サービス」や「浴衣レンタル」、ユネッサンでは「なつかしの縁日広場」など盛りだくさんでお客様をお迎えさせていただきます。また、フロントスタッフが「浴衣」でチェックインサービスを行うなど、おもてなしにも注目していただければと思います。

■イベントを彩る～Display～

箱根の自然と和の融合

・日 程：7/18(土)～8/31(月)

ホテル小涌園に入ると箱根の自然が目に見え、飛び込んできます。緑と繋がる一体感のあるディスプレイをお楽しみください。



フォトスポット-1



フロント  
ロビー-2



館内-3

## ■風鈴の森～Woods of Wind Chime～

### 「風鈴の森」

約 500 個もの風鈴を使ったオブジェ。  
ゲートをくぐると約32,000㎡の広さの  
日本庭園が眼下に広がります。

・日 程: 7/18(土)～8/31(月)



## ■ゆかたでおもてなし～Check In～



### チェックインは浴衣で…

「ゆかた」の歴史は鎌倉時代にさかのぼると言われて  
おります。ゆあみをするときに着た麻布の「ゆかた  
びら」を略して「ゆかた」と呼ばれるようになったそう  
です。江戸時代には、銭湯が盛んになり蒸し暑い日本  
の夏を快適に過ごすための先人達の知恵が生み出し  
た ECO 商品と言われております。

・日 程: 7/18(土)～8/31(月)

## ■浴衣レンタル～Rental Yukata

### 浴衣で旅行の思い出を

「おしゃれ浴衣」は 5 種類の中から好きな色をお選  
びいただけます。和食レストラン「紅葉」「山吹」を  
ご利用のお客様はフロントにて無料レンタル。「おし  
ゃれ浴衣」でお食事がいただけます。

・日 程: 7/18～8/31  
・場 所: 5 階フロントにてお貸し出し  
・料 金: 無料 (和食レストランをご利用のお客様)



※下駄、足袋のご用意はございません。

## ■抹茶サービス～Omotenashi～

### 庭園内「せせらぎ茶屋」が誕生

ホテル庭園内に「せせらぎ茶屋」が誕生。  
ホテルスタッフが茶道裏千家 吉野先生より指導を受け、サービスを行います。自然の中で味わう「和」のおもてなしと伝統文化を体験できます。

- ・ 日 程： 7/18(土)～7/20(月)・8/8(土)～8/16(日)
- ・ 場 所： 箱根ホテル小涌園庭園内「せせらぎ茶屋」
- ・ 営業時間： 14： 00～17： 00
- ・ 料 金： 500 円（税込）



※雨天時はラウンジアゼリアにて庭園を眺めながら抹茶をお楽しみください。

## ■和装バーテンダー～Bartender～



### 和装でシェイカーを…

和装に身を包んだバーテンダーがカクテルをシェイクします。日本酒をベースにしたオリジナルカクテルをはじめライブ感ある演出をお楽しみください。

- ・ 日 程： 7/18(土)～8/31(月)
- ・ 場 所： 箱根ホテル小涌園 5 階バーラウンジ
- ・ 営業時間： 16： 00～20： 00
- ・ 料 金： 1,004 円～（税込）



## ■神奈川の日本酒～Sake～

### 神奈川の蔵元

和文化のひとつでもある「日本酒」。  
地元神奈川の蔵元とタイアップし、丹沢山系から湧き出る珠玉の一滴を味わってみてはいかがでしょうか。

- ・ 日 程： 7/18(土)～8/31(月)
- ・ 場 所： 和食「紅葉」
- ・ 営業時間： 17： 45 もしくは 19： 45（要予約）
- ・ そ の 他： 3 階つれづれ売店でも販売



### 神奈川の蔵元

丹沢山系の伏流水  
豊かな緑を糧に独自の味わいを育む

- |  |  |
|--|--|
| ① 相模灘 <small>さがみなだ</small><br>久保田酒造(株) | ⑦ 曾我の誓 <small>そがのいはまれ</small><br>石井醸造(株) |
| ② 巖乃泉 <small>いわのいずみ</small><br>清水酒造(株) | ⑧ 箱根山 <small>はこねやま</small><br>井上酒造(株)    |
| ③ 鐘葉 <small>かねは</small><br>大矢孝酒造(株)    | ⑨ 松美西 <small>まつみせい</small><br>中澤酒造(株)    |
| ④ ゆづみ橋 <small>ゆづみばし</small><br>泉橋酒造(株) | ⑩ 丹沢山 <small>たんざわさん</small><br>(資)川西屋酒造店 |
| ⑤ 盛井 <small>さかます</small><br>黄金井酒造(株)   | ⑪ 酒田錦 <small>さかたにしき</small><br>(株)瀬戸酒造店  |
| ⑥ 菊鳥 <small>きくとり</small><br>百川醸造(株)    | ⑫ ひろさきつづみ<br>(有)金井酒造店                    |
|  | ⑬ 天青 <small>てんせい</small><br>熊澤酒造(株)      |

## ■小田原 北條太鼓～Japanese Drum～

### 2日間限定「小田原 北條太鼓」

地元小田原で活動する「小田原 北條太鼓の会」が箱根ホテル小涌園ロビーにて演奏します。年間の出演回数は約50回もあるとの事で平成7年には小田原市民功労賞を授与されております。

- ・日 程：7/25(土)・8/23(日) 予定
- ・場 所：箱根ホテル小涌園5階ロビー
- ・時 間：19:00～19:30
- ・料 金：鑑賞無料



## ■体験 小田原ちょうちん作り～Cyouchinn～

### 体験～展示

地元小田原の文化「小田原ちょうちん」。好きな絵や文字を書き入れて世界でたった一つのオリジナルちょうちんを作ってみよう。夏休み期間中はお客様のお作りいただいた「ちょうちん」を展示させていただきます。

- ・日 程：8/1(土)～8/31(月)
- ・場 所：箱根ホテル小涌園5階フロントロビー
- ・営業時間：9:30～12:00・14:00～19:00
- ・料 金：1,500円(税込)



## ■千代紙 紙風船プレゼント～Present～

### 宿泊客向けプレゼント

お泊りにきていただいたお客様（訪日外国人・お子様（小学生以下））に、和のちよっぴりプレゼントをいたします。千代紙もしくは紙風船からお選びいただけます。旅の思い出にぜひどうぞ。

- ・日 程：7/18(土)～8/31(月)
- ・場 所：箱根ホテル小涌園5階フロント
- ・対 象：訪日外国人ならびにお子様（宿泊のお客様）



## ■なつかしの縁日広場～Japanese Festival-ENNICHI-～

### ユネッサン 家族で縁日

日本の夏といえば、こどもからおとなまで楽しめる縁日ではないでしょうか。ヨーヨー釣りや射的など童心に帰ってご家族で一緒に楽しみませんか。

- ・日 程: 7/18(土)～8/31(月)
- ・場 所: ユネッサン4階
- ・営業時間: 11:00～18:00
- ・料 金: 各種200円



## ■和雑貨店「萬屋」 Japanese Arts & Craft Shop ～Yorozuya～



### お土産

ちりめんの小物、風呂敷、足袋くつした、バッグなどを取り揃えております。日本人で良かったと思える瞬間をデザインにしたメイドイン土佐ブランド「ほにや」グッズをはじめ、江戸風鈴や外国人に人気のけん玉などもございます。旅の思い出にご利用ください。

- ・日 程: 7/18(土)～8/31(月)
- ・場 所: 箱根ホテル小涌園5階
- ・営業時間: 9:30～12:00・14:00～19:00

## ■箱根芦ノ湖夏まつりウイーク 花火大会～Lake Ashi Summer Festival Week～

### 花火-Hanabi-

芦ノ湖畔を華やかな花火が彩ります。期間中は箱根神社例大祭や烏居焼祭など祭事も執り行われます。古式豊かな夏の風物詩を味わえます。

- ・日 程: 7/31(金)～8/2(日)・8/4(火)・8/5(水)
- ・場 所: 芦ノ湖湖畔 (小涌園よりバスで約20分)
- ・時 間: 20:00～予定



## ■大文字焼 特別観覧～DAIMONJI-YAKI～

### 箱根の夏の風物詩「大文字焼」

箱根外輪山である標高 924m の明星ヶ岳山頂付近に大きく浮かびあがる『大』の字。一画目の『一』は、長さが 108m、太さは 7.5m にもなります。

- ・ 日 程: 8/16(日)
- ・ 場 所: 箱根ホテル小涌園 6階屋上
- ・ 時 間: 大文字点火 19:30 予定
- ・ その他: 観覧スペースでの観覧は無料



## ■金魚～Gold Fish～



### 縁起物

日本の夏の風物詩「金魚」。海外でも縁起物として親しまれております。日本の夏に欠かせない存在の金魚をロビーにて展示いたします。

- ・ 日 程: 7/18(土)～8/31(月)

※各イベントの実施日時・内容に関しては、予告なく変更する場合がございます。

### 箱根ホテル小涌園

箱根の四季を愛でるホテル。テラスの前に広がる自慢の庭園は、三井総本家の別荘庭園として大正 3 年 (1914 年) に造られたものです。その後、昭和 34 年 4 月 (1959 年) 箱根ホテル小涌園の誕生に伴い、新たなたたずみのもとに受け継がれ、隣接するつつじの名所「蓬莱園」を含む 32,000 m<sup>2</sup> の広大な庭園は、今日までご宿泊の皆様にご鑑賞いただいております。柳緑花紅を誇る箱根の大自然のなかであって、その由緒ある優美な趣を今に伝えるホテルです。

#### 【施設概要】

名 称: 箱根ホテル小涌園  
温泉名: 小涌谷供給温泉  
客 室: 全 224 室 (露天風呂付客室 3 室)  
住 所: 〒250-0407 神奈川県足柄下郡箱根町二ノ平 1297  
TEL.0460-82-4111 FAX.0460-82-4123  
U R L : <http://www.hakoneho-kowakien.com/>



箱根ホテル小涌園  
HAKONE HOTEL KOWAKIEN

以上

#### <御紙面に記す際のお問い合わせ先>

藤田観光株式会社 箱根ホテル小涌園  
〒250-0407 神奈川県足柄下郡箱根町二ノ平 1297 TEL: 0460-82-4111

#### <リリースに関する報道関係者からのお問い合わせ先>

藤田観光株式会社 箱根ホテル小涌園  
営業企画課: 宮原・服部・稲田・高橋・山本 TEL: 0460-82-3033 / FAX: 0460-82-3044